

Tłumaczenie deklaracji zgodności

Nr 80939C / PMI SCD

Producent Siemens AG, Business Unit Low Voltage & Products (EM LP)
Adres Siemensstraße 10, D-93055 Regensburg
Opis produktu Przełącznik EMERGENCY-STOP
5TT5200

Deklarujemy z całą odpowiedzialnością, że określone wyżej produkty są zgodne z następującymi europejskimi dyrektywami:

2014/35/EU Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia.

2014/30/EU Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej

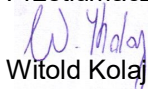
Zgodność z dyrektywami została potwierdzona przez spełnienie następujących norm:

Numer referencyjny:	Wersja:	Numer referencyjny:	Wersja:
DIN EN 13849-1, DIN EN 61508-1	2008, 2011	DIN EN 60947-5-1, DIN EN 61508-2	2010, 2011
DIN EN ISO 13850, DIN EN 61508-3	2008, 2011	DIN EN 50178, DIN EN 61508-4	1998, 2011
DIN EN ISO 13850 korekta 1, DIN EN 61508-5	2009, 2011	DIN EN 50156-1, DIN EN 61508-6	2016, 2011
DIN EN 60204-1/A1, DIN EN 61508-7	2009, 2011	ISO 13849-1	2015
DIN EN 60204-1 kor. 1	2010	ISO 13850	2015
DIN EN 62061	2013	EN 62061/A2	2015

06.04.2016, Regensburg

Miejsce i data sporządzenia oryginału.

Przetłumaczyciel poświadczają zgodność ze wskazanymi dyrektywami, lecz nie oznaczają gwarancji jakości lub trwałości


Witold Kolaj

EM LP

W załączniku dołączono oryginalną deklarację zgodności w językach angielskim i niemieckim.

EU-Konformitätserklärung / EU Declaration of Conformity

Nr./No. 80939C / PMI SCD

Produktbezeichnung: NOT-AUS-Relais 5TT5200.....
Product identification Emergency-Stop-Relay 5TT5200.....

Hersteller: Siemens AG
Manufacturer Business Unit Low Voltage & Products (EM LP).....

Anschrift: Siemensstr. 10
Address D-93055 Regensburg

Name, Anschrift bevollmächtigte Person für technische Unterlagen: Burkhard Frank
Name, address of authorised person for technical file Siemens AG, EM LP PMI,
Siemensstr. 10, D-93055 Regensburg.....

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

Maschinenrichtlinie:

2006/42/EG Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Mai 2006 über Maschinen und zur Änderung der Richtlinie 95/16/EG

Machinery Directive:

2006/42/EC Directive of the European Parliament and of the Council of 17 May 2006 on machinery, and amending Directive 95/16/EC

EMV-Richtlinie:

2004/108/EG Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates vom 15. Dezember 2004 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit (bis 19.04.2016)

EMC Directive:

2004/108/EC Directive of the European Parliament and of the Council of 15 December 2004 on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility (until 19.04.2016)

2014/30/EU Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit; Amtsblatt der EU L96, 29/03/2014, S. 79–106 (ab 20.04.2016)

2014/30/EU Directive of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility; Official Journal of the EU L96, 29/03/2014, p. 79–106 (from 20.04.2016)


Weitere Angaben über die Einhaltung dieser Richtlinie(n) enthält der Anhang MR1, der ein integraler Bestandteil dieser Konformitätserklärung ist.

Further information about the conformity to this Directive(s) is given in the Annex MR1, which is an integral part of this declaration of conformity.

Unterschiedet für und im Namen von: Signed for and on behalf of:

Siemens Aktiengesellschaft

Regensburg 06.04.2016
Ort / place Datum der Ausstellung/ Date of issue

Burkhardt Frank 
Name / name Unterschrift / signature

Vice President for Product Development & Manufacturing IEC, EM LP PMI
Funktion / function

Birk Ludwig 
Name / name Unterschrift / signature

Vice President Quality Management, EM LP QM
Funktion / function

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien, ist jedoch keine Beschaffenheits- oder Haltbarkeitsgarantie. Die Sicherheitshinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten.

This declaration is an attestation of conformity with the indicated Directive(s) but does not imply any guarantee of quality or durability. The safety instructions of the accompanying product documentation shall be observed.

Anhang MR1 /Annex MR1

**zur EU-Konformitätserklärung / to EU-Declaration of Conformity
Nr. / No. 80939C / PMI SCD**

Produktbezeichnung: NOT-AUS-Relais 5TT5200.....
Product identification Emergency-Stop-Relais 5TT5200.....

Name, Anschrift, Kennnummer der notifizierten Stelle: TÜV Rheinland Industrie Service GmbH.....
name, address, identification number of the notified body Am Grauen Stein, D-51105 Köln.....
 NB0035

Nummer EG-Baumusterprüfbescheinigung/Genehmigung umfassendes QS-System: 01/205/5266.01/16
number EC type-examination certificate/approval of full quality assurance system

Die Übereinstimmung des bezeichneten Produkts mit den Vorschriften der angewandten Richtlinie(n) wird nachgewiesen durch die vollständige Einhaltung folgender Normen / Vorschriften: *The conformity of the designated product with the provisions of the applied Directive(s) is proved by full compliance with the following standards / regulations:*

Harmonisierte Normen / Harmonised standards:

Referenznummer <i>Reference number</i>	Ausgabedatum <i>Date of issue</i>	Referenznummer <i>Reference number</i>	Ausgabedatum <i>Date of issue</i>
DIN EN ISO 13849-1	2008	DIN EN 60204-1 Ber. 1 (in extracts).....	2010
DIN EN ISO 13850	2008	DIN EN 62061	2013
DIN EN ISO 13850 Berichtigung 1	2009	DIN EN 60947-5-1	2010
DIN EN 60204-1/A1 (in extracts).....	2009

Sonstige technische Vorschriften, Normen, Spezifikationen / other technical regulations, standards, specifications:

Referenznummer <i>Reference number</i>	Ausgabedatum <i>Date of issue</i>	Referenznummer <i>Reference number</i>	Ausgabedatum <i>Date of issue</i>
DIN EN 50178.....	1998	DIN EN 61508-1.....	2011
DIN EN 50156-1 (in extracts).....	2016	DIN EN 61508-2.....	2011
ISO 13849-1.....	2015	DIN EN 61508-3.....	2011
ISO 13850	2015	DIN EN 61508-4.....	2011
EN 62061/A2.....	2015	DIN EN 61508-5.....	2011
.....	DIN EN 61508-6.....	2011
.....	DIN EN 61508-7.....	2011

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien, ist jedoch keine Beschaffenheits- oder Haltbarkeitsgarantie. Die Sicherheitshinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten.

This declaration is an attestation of conformity with the indicated Directive(s) but does not imply any guarantee of quality or durability. The safety instructions of the accompanying product documentation shall be observed.